

Anonymiserad version

Översättning

C-541/19 – 1

Mål C-541/19

Begäran om förhandsavgörande

Datum för ingivande:

16 juli 2019

Domstol som begär förhandsavgörande:

Amtsgericht Hamburg (Tyskland)

Datum för beslutet att begära förhandsavgörande:

22 maj 2019

Sökande:

XW

Svarande:

Eurowings GmbH

Beslut

I målet mellan

XW [utelämnas]

sökande –

[utelämnas]

och

Eurowings GmbH, [utelämnas] Düsseldorf

svarande –

[utelämnas]

har Amtsgericht Hamburg [utelämnas] den 22 maj 2019 fattat följande beslut:

Målet vilandeförklaras.

Följande fråga angående tolkning av unionsrätten hänskjuts till Europeiska unionens domstol i enlighet med artikel 267 FEUF:

Ska den totala flygsträckan beaktas vid beräkningen av kompensation i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 261/2004, när en passagerare når sin slutliga bestämmelseort med en försening med tre timmar eller mer på grund av försenad/inställd anslutande flygförbindelse, matarflygningen genomfördes i tid, båda flygningarna utfördes av olika flygbolag och flygningarna bokades tillsammans?

Bakgrund:

- 1 [utelämnas] [nationella processbestämmelser]
- 2 Utgången [utelämnas] i målet beror på Europeiska unionens förhandsavgörande avseende den i beslutet ställda frågan.

Omständigheterna i målet

- 3 Sökanden har begärt kompensation från motparten med 150 euro.
- 4 Sökanden bokade genom en enda bokning via GDS Global Distribution System en flygning från Madrid (MAD) till Zurich (ZRH) för den 18 september 2017 (LX 2021) med en direktanknytning till Hamburg (HAM) den 18 september 2017 (EW 7763, Codeshare LX 4416). Den anslutande flygningen skulle utföras av svaranden, men ställdes in. Sökanden erbjöds inte någon ombokning. Svaranden betalade 250,00 euro till sökanden på dennes begäran.

[Utelämnas] VI [nationell processlagstiftning].

- 5 [utelämnas]

Relevant europeisk rättspraxis avseende tolkningsfrågan

- 6 EU-domstolen fastslog den 7 mars 2018 (C-274/16, C-447/16 och C-448/16) följande: [Utelämnas]

Artikel 5 led 1 a i förordning nr 44/2001 ska tolkas så, att begreppet ”talan [som] avser avtal” i den mening som avses i denna bestämmelse, omfattar en flygpassagerares talan om ersättning vid en kraftigt försenad flygning i samband med en flygresa bestående av anslutande flygningar, vilken väckts på grundval av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 261/2004 av den 11 februari 2004 om fastställande av gemensamma regler om kompensation och assistans till

passagerare vid nekad ombordstigning och inställda eller kraftigt försenade flygningar och om upphävande av förordning (EEG) nr 295/91 mot ett lufttrafikföretag som utfört flygningen men som inte är den berörda passagerarens avtalspart.

- 7 Och i dom av den 31 maj 2018 – C-537/17 (Wegener/Royal Air Maroc Sa) slog domstolen fast följande:

”Begreppet slutlig bestämmelseort definieras emellertid i artikel 2 h i förordningen som den bestämmelseort som anges på den färdbiljett som visas fram vid incheckningsdisken eller, i händelse av direkt anslutande flygförbindelser, bestämmelseorten för den sista flygningen som den berörda passageraren har gjort [utelämnas] ECLI:EU:C:2013:106 [utelämnas].”

Parternas ståndpunkter

- 8 Sökanden anser att det föreligger en enda samlad bokning av flygresa. Den omständigheten, att flygresan inte bokats hos svaranden, eller att alla delar av flygningen inte utfördes av avtalsparten själv eller av ett enda lufttrafikföretag, är inte relevant. Det relevanta är att flygresan bokades i ett enda bokningsförfarande som gett upphov till transportavtalet och som ur passagerarens synvinkel utgör en enda enhet. Den avgörande faktorn är den tidsspillan som uppstod vid slutdestinationen. Detta gäller oavsett om matarflygningen eller den anslutande flygningen utförts av ett och samma flygbolag. Den inställda flygningen var ur passagerarnas synvinkel en direkt anslutande flygning. För passageraren gör det ingen skillnad huruvida han eller hon kommer att nå sin slutdestination med betydande försening på grund av en inställd eller försenad flygning i den första eller den sista delen av en enda flygresa.
- 9 Svaranden har gjort gällande att det är fråga om två i förhållande till varandra fristående flygningar, som inte har något samband och som har bokats av sökanden, och att endast en kompensation på 250 euro ska utgå på grundval av flygsträckan Zürich-Hamburg. Bokningen gjordes inte direkt hos flygbolaget utan det var sökanden som själv sammanställde de båda flygningarna via GDS. Den föregående flygningen har inte heller utförts av svaranden. Flygningarna saknade samband och det är fråga om två olika individuellt planerade flygningar. Den inställda flygningen är inte en anslutande flygning.

Domstolens preliminära rättsliga bedömning

- 10 Den hänskjutande domstolen anser att det rör sig om en enda flygning. Härför talar redan den korta transfern mellan matarflygningen och den anslutande flygningen. Dessutom bör avståndet mellan Madrid och Hamburg ligga till grund för beräkningen av rätten till kompensation. I artikel 7.1 andra meningen i förordning (EG) nr 261/2004 anges nämligen att utgångspunkten vid flera flygningar ska vara ”den sista bestämmelseorten”. Begreppet ”den sista

bestämmelseorten” motsvarar i det aktuella målet ”den slutliga bestämmelseorten” som avses i artikel 2 h och således begreppet som används i artikel 7.2 i förordning (EG) nr 261/2004. Matarflyg och anslutningsflyg som bokats i en enda bokning ska följaktligen slås samman. I samband med en enda bokning torde det inte vara av betydelse på vilken sträcka den för passageraren relevanta störningen uppkom.

Rättegångsspråk:

11 [utelämnas]

[Underskrift] [Utelämnas]

ARBETS
DOKUMENT